

1. Fundamentación

La formación de un profesor de lenguas extranjeras se asienta en un sólido conocimiento de la lengua y de la cultura objeto de estudio en sus diversas dimensiones. Desde el punto de vista de la oralidad, el estudio teórico y práctico de la fonética-fonología del idioma portugués es crucial para la incorporación de conocimientos sobre la lengua oral y el desarrollo de los quehaceres involucrados en las prácticas de producción y comprensión oral en la lengua meta.

La materia Fonética y Fonología I aborda el estudio de los sonidos de la lengua portuguesa y los procesos fonológicos que los afectan. El manejo de una correcta pronunciación, el conocimiento de los efectos de sentido producidos por la entonación, la posibilidad de comprender y expresarse en portugués oral en diferentes contextos de enunciación formales e informales, en registros académicos y no académicos, resulta fundamental para el futuro docente que se aproximará al estudio de la fonética y la fonología.

Para ello, consideramos de primordial importancia utilizar una metodología basada en la acción a partir del aprendizaje significativo teniendo en cuenta al alumno no sólo como un sujeto sino como actor social que cumple acciones que se desenvuelven en contextos sociales. Por lo tanto, se incluirán los recursos volitivos, afectivos y cognitivos de los alumnos, como también estrategias que les resulten adecuadas y apropiadas para desempeñar sus tareas conduciéndolos a reforzar o modificar sus competencias.

Asimismo, considerando que la autonomía y el enriquecimiento de los futuros profesores es algo fundamental para su formación, se privilegiará un abordaje interactivo, dinamizador y una evaluación formativa y se fomentará la integración de los conocimientos adquiridos en otras áreas.

2. Objetivos generales

Al finalizar el año académico el alumno deberá ser capaz de:

- Integrar y afianzar los conocimientos y habilidades lingüísticas adquiridas durante el Ciclo de Nivelación con los del presente año académico en el plano fonético-fonológico.
- Demostrar una competencia fonética y fonológica adecuada al nivel.
- Adquirir conocimientos teóricos sobre la fonética y la fonología de la lengua portuguesa.
- Discriminar las oposiciones de los fonemas y usarlos correctamente en sus producciones orales.
- Producir realizaciones fonéticas, teniendo en cuenta la norma culta y coloquial.
- Utilizar el vocabulario referido a los temas de contenido de este programa.
- Conocer, usar y describir los segmentos de pronunciación del portugués que está adquiriendo.
- Reflexionar sobre los conocimientos teóricos que está adquiriendo para poder aplicarlos correctamente en la práctica.
- Corregir las dificultades de la pronunciación.
- Conocer reglas de transcripción fonética y aplicarlas con precisión.

3. Objetivos específicos

Al finalizar el año académico el alumno deberá ser capaz de:

- Reconocer las diferentes variedades fonético-fonológicas del portugués de Brasil a través de diferentes producciones orales.
- Reconocer las diferencias fonético-fonológicas entre el español y el portugués.
- Producir pequeños textos orales con corrección, propiedad y claridad.
- Hacer lecturas en voz alta y expresarse oralmente con corrección, propiedad y claridad, discriminando los sonidos, las pausas necesarias y la entonación como primer acercamiento al acento del idioma portugués, variante brasileña.
- Inferir leyes fonéticas que relacionen la ortografía con la pronunciación.
- Describir y emplear correctamente los fonemas vocálicos y sus encuentros (diptongo, triptongo y hiato).
- Describir y emplear correctamente los fonemas consonantales y sus encuentros.
- Reconocer y describir el funcionamiento del aparato fonador aplicado a la correcta pronunciación del portugués brasileño.
- Describir, clasificar y reconocer los sonidos pertinentes a la lengua en estudio, teniendo en cuenta el funcionamiento del aparato fonador y utilizándolo correctamente en sus producciones orales.
- Reconocer y emplear los diferentes tipos de procesos fonológicos del portugués brasileño.
- Realizar transcripciones fonéticas aplicando los conocimientos teóricos adquiridos.

4. Metodología de trabajo

Las actividades que se proponen tienen como finalidad el logro de los objetivos generales y específicos planteados y se centran en la aplicación de la teoría en la práctica.

Los estudiantes realizarán las actividades enumeradas a continuación, bajo la orientación y supervisión del profesor, quien actuará, en todo momento, facilitando la interacción comunicativa:

- a. El alumno entrará en contacto con teorías fonéticas específicas para realizar producciones solicitadas.
- b. A través de textos escritos informativos, descriptivos y narrativos, los alumnos practicarán lectura expresiva, de manera individual y grupal, para su posterior interpretación y puesta en común.
- c. El profesor y los alumnos analizarán en forma conjunta y crítica los distintos ejercicios realizados con el fin de comentar las inadecuaciones cometidas explicando el porqué de su corrección.
- d. Se realizarán exposiciones en grupos o individuales sobre los contenidos temáticos o de interés de la asignatura.
- e. Se usarán recursos del laboratorio con el fin de ejercitar transcripciones fonéticas y de sistematizar los conocimientos fonéticos adquiridos.
- f. Los alumnos grabarán producciones orales propias que serán corregidas posteriormente y en forma individual por el profesor con el objetivo de hacer un seguimiento personal de la evolución de cada estudiante.

5. Contéidos

Unidade 1

Definição de Fonética e Fonologia. Diferença entre língua escrita e língua falada. Origem do alfabeto português e letras que o compõem. Os dígrafos. O cê-cedilha. Correspondência letra-som no português brasileiro. Descrição de todos os fonemas do Português do Brasil do ponto de vista fonético, articulatório e acústico. Variantes regionais (alofones).

Unidade 2

Análise teórica e prática de alguns processos fonológicos. Redução vocálica das vogais átonas “e” – “o”. Harmonização vocálica. Semivocalização do segmento “l” no final de sílabas e/ou palavras. Emissões africadas alveopalatais [tʃ] e [dʒ]. Sonorização do “s” intervocálico – segmento vozeado / sonoro /z/.

Unidade 3

Descrição e funcionamento do aparelho fonador: a) Sistema respiratório: pulmões, brônquios, traqueia, corrente de ar, inspiração e expiração, cliques; b) Sistema fonatório: laringe, cordas vocais, glote, epiglote; e c) Sistema articulatório: faringe, véu palatino, úvula, dentes, língua, alvéolos, lábios, nariz. Órgãos ativos e passivos na articulação dos fonemas. Distinção entre vogais e consoantes.

Unidade 4

Descrição e classificação dos fonemas vocálicos do português falado no Brasil quanto ao papel das cavidades bucal e nasal, quanto ao grau de abertura ou timbre, quanto à zona de emissão, quanto à intensidade, quanto à elevação da língua e quanto ao arredondamento dos lábios. Encontros vocálicos: ditongo, tritongo e hiato. Estudo das semivogais / glides; sinais ortográficos que as representam na língua escrita.

Unidade 5

Processos de nasalização das vogais. Nasalidade normal, excepcional, progressiva e regressiva. Emissões: “-am”, “-em”, “-im”, “-om” e “-um” e seus plurais em final de palavra. Ditongos nasais ou dígrafos vocálicos nasais?

Unidade 6

Timbre e abertura dos segmentos vocálicos tônicos e subtônicos “e” – “o”. Palavras homógrafas (o começo – eu começo). Plural metafônico (metafonias). Vogais subtônicas (só – somente). Regras práticas quanto ao timbre fechado e/ou aberto das vogais tônicas “e” e “o”.

Unidade 7

Descrição e classificação dos fonemas consonantais do português falado no Brasil quanto ao modo de articulação, ponto de articulação e vozeamento. Encontros consonantais e dígrafos.

6. Cronograma estimativo

1° Semestre

MES	Unidades
Abril	1 a 4
Mayo	(Ver programa)
Junio	

2° Semestre

MES	Unidades
Agosto	5 a 7
Septiembre	(Ver programa)
Octubre	

7. Modalidad de evaluación

El examen final para los alumnos regulares y libres (modalidad de evaluación según Res. HCD 221/16 y Res. HCS 662/16) será integrador y tomado en las fechas dispuestas por Área de Enseñanza de la Facultad de Lenguas.

Alumnos Promocionales

Para aprobar Fonética y Fonología 1 por promoción, el alumno deberá rendir 4 (cuatro) trabajos prácticos y 2 (dos) parciales cuyo promedio final deberá ser 7 o superior a 7, lo que equivale a un 77% (setenta y siete por ciento) en el baremo de la Facultad de Lenguas – UNC. Se pueden recuperar un parcial por ausencia, por aplazo o para mejorar el promedio, y un trabajo práctico por ausencia o aplazo. Cumpliendo estos requisitos, el alumno quedará eximido de rendir el examen final. Ver Res. 245/96.

Alumnos Regulares

Para obtener la regularidad en Fonética y Fonología 1, el alumno deberá rendir 2 (dos) parciales cuya nota final, y en cada uno de ellos, no podrá ser inferior a 4 (cuatro), que equivale a un 60% (sesenta por ciento) en el baremo de la Facultad de Lenguas - UNC. Se puede recuperar un parcial por ausencia o aplazo. En esas condiciones podrán rendir examen final en carácter de alumno regular.

Alumnos Libres

Para rendir la materia en condición de alumno libre, el estudiante deberá cumplir con **un trabajo escrito integrador**, que le asignará el profesor **60** (sesenta) días antes del examen final. El alumno tendrá derecho a dos instancias de consulta para evacuar dudas previamente a la entrega del trabajo y a una instancia de devolución con la entrega de la corrección. El plazo de entrega de dicho trabajo será de **30** (treinta) días antes del examen final de alumno libre. Dicho trabajo se aprueba con un 77% en el baremo de la Facultad de Lenguas. El trabajo previo aprobado tendrá vigencia por dos (2) años y un (1) turno y quedará reservado en el área de enseñanza. (RES.HCD 070/11; RES.HCD 546/11; RES.HCD 212/2014 [modificación de art.19 RES.HCD 070/2011])

8. Calendario de Evaluaciones

Fecha	Tipo de evaluación	Modalidad
31 de mayo	1º trabajo práctico	La modalidad, escrita y/u oral será definida por el docente, según el caso.
28 de junio	2º trabajo práctico	
5 de julio	1º parcial	
30 de agosto	3º trabajo práctico	
27 de septiembre	4º trabajo práctico	
25 de octubre	2º parcial	
1 de noviembre	Recuperatorio de práctico	
1 de noviembre	Recuperatorio de parcial	

9. Criterios de evaluación

Se evaluará:

- el dominio de los contenidos teóricos presentados en el desarrollo de las clases y su adecuada pronunciación, conforme a los contenidos de la materia;
- el uso y la clasificación de los sonidos específicos aprendidos;
- el conocimiento del alumno acerca del funcionamiento del aparato fonador en la producción de sonidos;
- la fluidez y la entonación en las producciones orales;
- transcripciones fonéticas.

10. Bibliografía

Obligatoria:

1 – CALLOU, Dinah e LEITE, Yonne. *Iniciação à fonética e a fonologia. Sétima Edição*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 2000.

2 – CRISTÓFARO SILVA, Thais. *Fonética e fonologia do português. Roteiro de Estudos e Guia de Exercícios*. São Paulo: Contexto, 2000.

3 – ROOS, V. Luiz. *Roteiro de estudos de fonética e fonologia do português falado no Brasil – Volume 1*. 2014.

4 – ROOS, V. Luiz. *Fonética Lúdica. Brincando com os Sons*. Buenos Aires: Sotaque, 2010.

5 – SEARA, Izabel, GONZAGA NUNES, Vanessa e LAZZAROTTO-VOLCÃO, Cristiane. *Para conhecer Fonética e Fonologia do português brasileiro*. San Pablo: Editora Contexto, 2015.

6 – SILVEIRA, Regina Célia P. da. *Uma pronúncia do português brasileiro*. São Paulo: Cortez, 2008.

De consulta:

- 1 – BISOL, Leda. *Introdução a estudos de fonologia do português brasileiro*. Porto Alegre: EDIPUCRS, 1996.
- 2 – CAMARA JR., Joaquim Mattoso. *Para o estudo da fonêmica portuguesa*. Petrópolis: Vozes, 2008.
- 3 – CAVALIERE, Ricardo. *Pontos essenciais em fonética e fonologia*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2005.
- 4 – CRISTÓFARO SILVA, Thais. *Exercícios de fonética e fonologia*. São Paulo: Contexto, 2003.
- 5 – FIORIN, José Luiz (org.). *Introdução à lingüística II. Princípios de análise*. São Paulo: Contexto, 2005.
- 6 – HENRIQUES, Claudio Cesar. *Fonética, fonologia e ortografia*. Rio de Janeiro: Elsevier, 2007.
- 7 – MASIP, Vicente. *Fonologia e ortografia portuguesas. Um Curso para Alfabetizadores*. São Paulo: E.P.U. – Editora Pedagógica e Universitária Ltda., 2000.
- 8 – ROBERTO, M. *Fonologia, fonética e ensino. Guia introdutório*. São Paulo: Parábola Editorial, 2016.
- 9 – ROOS, V. Luiz e MEDONE, Silvia. *Guia Prático de Fonética. Dicas e Modelos para uma boa Pronúncia*. Buenos Aires. Sotaque. 2000.
- 10 – SIMÕES, Darcília. *Considerações sobre a fala e a escrita: Fonologia em nova chave*. São Paulo: Parábola Editorial, 2006.

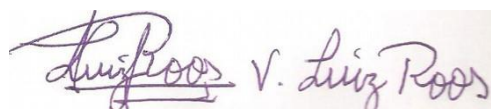
Páginas de internet:

http://www.projetospa.org/cristofaro/link/fonet_fono.php?m=1

<http://www.fonologia.org/index.php>

http://ppglin.posgrad.ufsc.br/files/2013/04/Livro_Fonetica_e_Fonologia.pdf

www.foneticaludica.com.ar

A handwritten signature in purple ink that reads "V. Luiz Roos". The signature is written in a cursive style with a horizontal line under the first part of the name.

Prof. V. Luiz Roos